

**FICHA IDENTIFICATIVA****Datos de la Asignatura**

Código	35130
Nombre	Comunicación Intercultural en Lengua Inglesa para Turismo
Ciclo	Grado
Créditos ECTS	4.5
Curso académico	2020 - 2021

Titulación(es)

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1317 - Grado en Turismo	Facultad de Economía	4	Primer cuatrimestre

Materias

Titulación	Materia	Carácter
1317 - Grado en Turismo	23 - Comunicación Intercultural en Lengua Inglesa	Optativa

Coordinación

Nombre	Departamento
MONTAÑES BRUNET, ELVIRA	155 - Filología Inglesa y Alemana

RESUMEN

La asignatura **Comunicación Intercultural en Lengua Inglesa para Turismo** es una es una asignatura optativa que se imparte en 4 ° curso del Grado en Turismo. Tiene un valor de 4,5 créditos y forma parte del itinerario "Turismo Urbano", aunque al ser una asignatura transversal, puede ser cursada como parte de cualquiera de los otros dos itinerarios. Así mismo, es posible obtener la mención en "Turismo Urbano" sin haber cursado la asignatura. Se imparte en el primer semestre del cuarto curso del grado en Turismo.

Comunicación Intercultural en Lengua Inglesa para Turismo es una asignatura de marcado carácter instrumental, al igual que el resto de asignaturas de lenguas extranjeras aplicadas al turismo ofrecidas en la titulación. Ser capaz de comunicarse en varios idiomas extranjeros es esencial para la vida laboral de los futuros profesionales del mundo del turismo y el inglés es sin duda la lengua internacional por excelencia. Sin embargo, comunicarse en inglés no es suficiente para la comunicación en entornos internacionales; es necesario reconocer, conocer y aplicar estrategias comunicativas que permitan la comunicación intercultural en el ámbito profesional -y en el personal. Por lo tanto, el peso específico del contenido en esta asignatura es mucho mayor que en los cursos anteriores. Basado en el manual, *Communicating across cultures* (Dignen, 2011), el objetivo de este curso es lograr que los estudiantes desarrollen estrategias comunicativas que les preparen para interactuar de modo efectivo con colegas y



clientes internacionales en su vida profesional.

La asignatura **Comunicación Intercultural en Lengua Inglesa para Turismo** es una asignatura optativa, y como tal, está diseñada para que sea seguida por alumnos con un nivel de inglés intermedio, interesados por la lengua y con motivación para trabajar dentro y fuera del aula en proyectos intercultural, tales como debates, encuestas, informes, ensayos argumentativos, entre otros, para desarrollar tanto las habilidades comunicativas orales como las escritas.

CONOCIMIENTOS PREVIOS

Relación con otras asignaturas de la misma titulación

1317 - Grado en Turismo :

R4-OBLIGACIÓN DE HABER SUPERADO PREVIAMENTE LA ASIGNATURA

35120 - Comunicación en Lengua Inglesa para Turismo III

Otros tipos de requisitos

COMPETENCIAS (RD 1393/2007) // RESULTADOS DEL APRENDIZAJE (RD 822/2021)

1317 - Grado en Turismo

- Tener una marcada orientación de servicio al cliente.
- Manejar técnicas de comunicación.
- Trabajar en inglés como lengua extranjera.
- Trabajar en medios socioculturales diferentes.
- Creatividad

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (RD 1393/2007) // SIN CONTENIDO (RD 822/2021)

- Comunicación oral en contextos socioculturales y profesionales relacionados con el ámbito del turismo.
- Comunicación escrita en contextos socioculturales y profesionales relacionados con el ámbito del turismo.
- Manejo de técnicas de comunicación interpersonal en inglés.



- Conocimiento y uso de léxico especializado.
- Reconocimiento de las peculiaridades del servicio turístico
- Familiarización con las características del discurso turístico y uso apropiado para cada situación comunicativa.
- Respeto por la diversidad –cultural, social, racial, de género- y reconocimiento de las diferencias culturales.

DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

1. Developing intercultural skills

Describing corporate cultures
Developing flexible thinking

2. Managing first meetings

Strategies for managing first meetings
Building relationships

3. Communicating effectively

Communicating clearly good and bad news
Managing conversational styles

4. Managing international meetings

Decision making
Dealing with different and difficult styles of communication

5. Becoming a better listener

Clarifying meaning
Listening effectively

6. Presenting across cultures

Customising your message for different audiences
Managing questions effectively

**7. Writing effectively**

Communicating clearly in emails

Communicating sensitive messages effectively

8. Negotiating across cultures

Setting clear objectives for a negotiation

Influencing strategies for negotiations

9. Working in an international team

Introducing yourself to your team

Giving and responding to team feedback

10. Profiling ones intercultural competence

Self-profiling of intercultural competence

Development of a personal action plan

VOLUMEN DE TRABAJO

ACTIVIDAD	Horas	% Presencial
Prácticas en aula	45,00	100
Elaboración de trabajos en grupo	15,00	0
Elaboración de trabajos individuales	10,00	0
Estudio y trabajo autónomo	15,00	0
Lecturas de material complementario	10,00	0
Preparación de actividades de evaluación	15,00	0
Preparación de clases de teoría	10,00	0
TOTAL	120,00	

METODOLOGÍA DOCENTE

Se utiliza una metodología comunicativa, basada en la interacción comunicativa en el aula, en parejas, grupos, gran grupo y/o directamente con el profesor/a. La práctica comunicativa se produce en cada clase con el objetivo de conseguir una comunicación efectiva dentro del marco profesional del turismo y los negocios internacionales. Consecuentemente, se practican y desarrollan las cuatro destrezas comunicativas, *Listening*, *Speaking*, *Reading* y *Writing*, así como la comunicación intercultural, a nivel intermedio-alto, con énfasis en el inglés académico.



Los alumnos son el centro del proceso de enseñanza-aprendizaje y son, por tanto, responsables de su aprendizaje. Así pues, el trabajo autónomo, tanto en el aula como fuera de ella, es un elemento fundamental en su proceso de aprendizaje, así como los trabajos en equipo, los proyectos y las tutorías.

EVALUACIÓN

**CALIFICACIÓN FINAL = EXAMEN FINAL: prueba escrita + prueba oral (80%) +
EVALUACIÓN CONTÍNUA (20%)**

- **EXAMEN FINAL: prueba escrita + prueba oral (80%)**

La **prueba escrita** supondrá un 60% de la nota final y estará compuesta de dos partes: **Part I:** cuestiones teórico-prácticas sobre el contenido del curs y **Part II:** *Writing*.

Para aprobar la prueba escrita es necesario obtener un mínimo del 50% en cada una de las partes (Part I i Part II).

La **prueba oral** determinará un 20% de la nota final. **Para aprobar la prueba oral será necesario obtener un mínimo del 50% de la nota máxima.**

Para aprobar la asignatura, el estudiantado ha de aprobar tanto la prueba escrita como la prueba oral.

- **EVALUACIÓN CONTINUA (20%)**

La evaluación continua constituirá el 20% restante de la calificación final. Esta incluye la evaluación de las actividades prácticas desarrolladas per cada estudiante durante el curso (ejercicios prácticos, elaboración de trabajos, exposiciones orales, etc.), así como su participación activa y su grado de implicación en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

La calificación obtenida en la evaluación continua se mantendrá para la segunda convocatoria del mismo curso académico. No obstante, esta nota de evaluación continua solo se contabilizará una vez el/la estudiante/a haya aprobado tanto la prueba escrita como la prueba oral.

Las tareas, trabajos e informes para entregar que formen parte de la evaluación continua no se aceptarán fuera de la fecha marcada por el/la profesor/a de la asignatura y solo podrán entregarse una vez. Por lo tanto, el estudiantado no tendrá derecho a recuperarlos en caso que no las entreguen en tiempo y forma, ni tampoco en caso que no las aprueben según los criterios de evaluación establecidos.

Copiar en un examen i/o el plagio es una falta grave que va en contra de la honestidad académica; por lo tanto, no será admitido en esta asignatura y puede derivar en sanciones académicas y/o administrativas.



REFERENCIAS

Básicas

- Dignen, Bob (2011). Communicating Across Cultures. Cambridge: Cambridge University Press.

Complementarias

- Hall, D. & M. Foley (2012). MyGrammarLab. Advanced. Harlow: Pearson Education Ltd.
- Dignen, B. & J. Chamberlain (2009). Fifty ways to improve your intercultural skills. London: Summertown Publishing.
- Stephens, B. (2009). Meetings in English. Macmillan.
- Pilbeam, A. (2010). Working Across Cultures. Market Leader. Pearson Longman.

ADENDA COVID-19

Esta adenda solo se activará si la situación sanitaria lo requiere y previo acuerdo del Consejo de Gobierno

MODALIDAD DE DOCENCIA HÍBRIDA

1. CONTENIDOS

Se mantienen los contenidos inicialmente recogidos en la guía docente.

2. VOLUMEN DE TRABAJO Y PLANIFICACIÓN TEMPORAL DE LA DOCENCIA

Aumento del peso de las actividades de evaluación continua (SIN AUMENTAR EL VOLUMEN DE TRABAJO DEL ESTUDIANTE: 4,5 ECTS = 120 h.)

La planificación temporal docente se mantiene, tanto en los días como en los horarios asignados.

3. METODOLOGÍA DOCENTE

La docencia será presencial, si las circunstancias lo permiten. En cualquier caso, se seguirán las indicaciones que con respecto a las medidas sanitarias recomiende la UV y la Facultad.

Como complemento a la presencialidad, se utilizarán varias herramientas para la **docencia online**, síncrona y asíncrona, dependiendo de las actividades concretas a realizar:



1. Publicación de materiales en Aula Virtual

2. Propuesta de actividades por Aula Virtual (cuestionarios, pruebas tipo test, estudio de casos, resolución de ejercicios, glosarios...)
3. Video-conferencia síncrona BBC/Teams
4. Video-conferencia asíncrona BBC/Teams
5. Transparencias registradas o locutadas
6. Desarrollo de proyectos, individuales o en grupo, defendidos oralmente de manera individual.
7. Debates en el fórum
8. Tutorías por videoconferencia*
9. Otras.

*Las **tutorías** -individuales y/o grupales- serán **virtuales** y se atenderán por correo electrónico, a través del foro de Aula Virtual y/o por videoconferencia (BBC/Teams). Se recomienda la **cita previa**, utilizando la dirección de correo de la UV (xxx.yyyyy@alumni.uv.es).

4. EVALUACIÓN

El sistema de evaluación de esta asignatura se articula en los siguientes componentes (en base a unos porcentajes que podrán ser ajustados en función de las necesidades y características de cada curso académico):

1. **Exámenes presenciales:** los exámenes serán presenciales siempre que las circunstancias lo permitan. Su peso disminuye con respecto a la Guía Docente (40% actual frente al 80% previo). Constará de un examen escrito (20%) y un examen oral (20%). Es necesario aprobar ambas pruebas para aprobar la asignatura, obteniendo al menos un 50% de la calificación máxima.

Si debido a las circunstancias, no fuera posible la presencialidad, tanto el examen escrito como el oral se realizarán vía online: examen escrito a través de AV y examen oral por videoconferencia (BBC/Teams) con grabación (vídeo + audio).

2. Incremento del peso en la nota final de la **evaluación continua** (60% actual, frente al 20% previo):

1. Pruebas de evaluación por proyectos y trabajos académicos, realizados individualmente y/o en grupo, defendidos oralmente -y calificados- de manera individual.
2. Pruebas objetivas (tipo test, cuestionarios, tareas, glosarios) realizadas a través de AV para practicar las cuatro destrezas básicas: Listening, Speaking, Reading y Writing.
3. Actividades de reflexión sobre los procesos de aprendizaje, a través de foros, grabaciones de vídeo, etc.
4. Otros.



5. BIBLIOGRAFÍA

La bibliografía recomendada se mantiene porque es accesible.

